

我是否需要为疫苗或就诊付费?

不需要。您的保险公司可能会收到账单,但您无需为疫苗支付定额手续费或其他费用。

我的个人信息受保护吗?

您的个人信息受到严格保护。根据法律要求,您的基本信息(例如您的姓名、地址、电话号码、出生日期、疫苗接种日期和接种的疫苗)将分享给纽约市健康与心理卫生局(NYC 卫生局)。

如果我还有其他问题怎么办?

您可以致电疫苗接种提供者或您的医疗保健提供者。您也可以致电 **311**。

我可以从哪里获得更多信息?



NYC 卫生局网站:
nyc.gov/covidvaccine

纽约州卫生署网站:
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC 网站:
cdc.gov/covidvaccine



NYC 卫生局可能会顺应形势调整建议。1.12.21

接种 COVID-19 疫苗后须知



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

Simplified Chinese

在离开疫苗接种站点之前:

- 如果这是您的第一剂注射,请预约进行第二剂注射的时间,即应该在第一次注射的三个星期 (Pfizer) 或四个星期 (Moderna) 后。
- 请确保拿到您的疫苗接种卡。卡上将注明您接种了哪种疫苗,以及接种的日期。请在您注射第二剂疫苗时,带上此卡。第二剂疫苗必须与第一剂疫苗在同一地点注射。第二剂疫苗注射完毕后,请确保接种卡已更新为显示两剂疫苗均已接种。

疫苗有哪些副作用?

常见的副作用有接受注射的手臂出现酸痛或肿胀、头痛、身体酸痛、疲倦和发烧。副作用在第二剂疫苗注射后出现的情况更为常见,而在年长者中较为少见。副作用通常:

- 为轻度至中度
- 在接种疫苗后的头三天内开始出现 (最常见的是接种疫苗后的第二天)
- 在开始后会持续大约一到两天

如果出现副作用我该怎么办?

如果出现任何让您担心的副作用,或几天后副作用还没有消失,或者注射部位的发红或酸痛在 24 小时后加重,请致电您的医疗保健提供者。请向您的医疗保健提供者咨询是否服用非处方药,例如对乙酰氨基酚 (Tylenol) 或布洛芬 (Advil)。

即使您在第一剂注射后出现副作用,也请接受第二剂注射,除非您的医疗保健提供者告诉您不要接种。

请通过疾病控制和预防中心 (CDC) 的 V-safe 智能手机应用程序报告副作用。如需更多了解和下载这个应用程序,请访问 vsafe.cdc.gov。您还可以将副作用报告给由 CDC 和食品药品监督管理局 (FDA) 管理的疫苗不良事件报告系统 (VAERS)。可以访问 vaers.hhs.gov/reportevent.html 或致电 800-822-7967 报告副作用。您报告的信息将被保密。

对疫苗可能有过敏反应吗?

根据我们目前所知,过敏反应并不常见。过敏反应通常会在注射后几分钟到一个小时内开始出现。严重过敏反应的迹象包括呼吸困难、面部和喉咙肿胀、心跳加速、全身红疹、头晕和无力。如果您认为自己正在出现严重过敏反应,请致电 **911** 或到距离您最近的医院就医。

第二剂疫苗是否需要与第一剂疫苗是相同的类型?

是的。两剂疫苗应为同一种疫苗。如果您接种辉瑞 (Pfizer) 疫苗,则应在 21 天后再接种第二剂 Pfizer 疫苗。如果您接种 Moderna 疫苗,则应在 28 天后再接种第二剂 Moderna 疫苗。

疫苗什么时候开始起作用?

虽然在注射第一剂疫苗后您可能会得到一些保护,但疫苗的保护效果要到注射完两剂之后才好得多。直到注射完第二剂疫苗的一到两周后,您才会获得疫苗的全面保护。

接种疫苗后,我可以停止采取其他 COVID-19 预防措施吗?

不能。您必须在接种疫苗后仍然采取预防措施:

- 如果您生病了,请待在家里。
- 与他人保持至少 6 英尺的距离。
- 佩戴口罩。
- 经常洗手和使用消毒洗手液。

虽然 COVID-19 疫苗显示出防止人们罹患 COVID-19 的作用,我们仍有更多的信息有待了解,包括保护能持续多长时间,以及疫苗是否能阻止病毒传播。

